

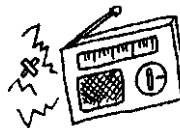
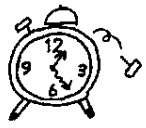







SOBRE A COLETA E SEPARAÇÃO DO LIXO


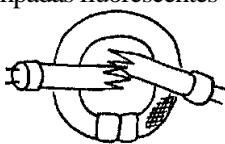



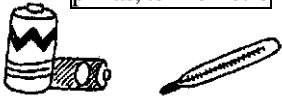
Conforme o tipo de lixo –inflamável, não inflamável e reciclável- pede-se que seja separado conforme as indicações abaixo. Os dias da coleta do lixo são diferentes para cada bairro da cidade. Para assegurar-se melhor, chame à Prefeitura ou pergunte a algum vizinho.



Coloque o lixo até as 8:00 da manhã

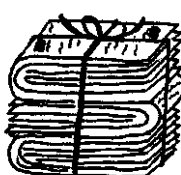
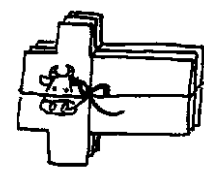


LIXO INFLAMÁVEL “A coleta de lixo no meu bairro é:  e  ”



| | | |
|---|--|---|
| <p>Lixo de cozinha</p>  <p>sapatos de couro e de plástico, isopor, pedaços de madeira</p>  <p>material de plástico e metal: rádio portátil, despertador</p>   | <p>material plástico</p>  <p>garrafas de plástico (se excluem as garrafas de molhos, de óleo de cozinha, de detergente, de shampoo, de remédios)</p>  <p>lâminas de barbear, guardachuvas e cinzas de carvão</p>   <p>papéis e roupas que não são recicláveis</p>  | <p>Coloque dentro de um saco plástico e feche bem. Atenção:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Escorra toda a água do lixo da cozinha; com papel ou pano velho, absorva o óleo da fritura. • Envolve com papel grosso as lâminas de barbear, as tachinhas, os espetos de madeira, para que ninguém se machuque. • Jogar fora as fezes das fraldas descartáveis e colocar as fraldas em dois sacos plásticos. • Molhar as cinzas de carvão e colocar em dois sacos plásticos. <p>Garrafas de material plástico (pet bottle) Atualmente na zona situada ao sul da linha Hankyu(Kobe), estão separando e juntando as garrafas de material plástico para reciclagem e a partir de abril de 2001 se ampliará este serviço para toda a cidade. Verifiquem abaixo os locais onde estarão recolhendo as garrafas de material plástico (pet bottle).</p> |
|---|--|---|


LIXO NÃO INFLAMÁVEL “A coleta de lixo no meu bairro é:  ”

| | |
|--|--|
| <p>Vidros (garrafas, copos, lâmpadas, lâmpadas fluorescentes) Metal (latas de alumínio, latas de aço, sprays) Porcelana (louças, vasos de plantas)</p> <p>faca</p>  <p>lâmpadas fluorescentes</p>  <p>chaleira</p>  <p>sprays (retire todo o gás do spray)</p>  <p>garrafas e latas (lave por dentro)</p>  <p>pilhas, termômetro</p>  | <p>Não coloque em sacos e sim diretamente dentro dos containers. Atenção:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando acabar o spray, esvaziar todo o gás que ainda sobre, apertando o botão até que já não se ouça mais o ruído do gás saindo. Fazê-lo num local arejado, fora de perigo de incêndios. • Facas e materiais pontiagudos, lâmpadas, lâmpadas fluorescentes, pedaços de vidro: envolvê-los em papel grosso para que ninguém se machuque. • Antes de jogar no lixo as garrafas e latas, lavá-las por dentro. • Jogar as garrafas sem as tampas. • As garrafas de cerveja ou de vidro, devolvê-las à loja. <p>Pilhas e termômetros: colocar num saco plástico transparente e deixá-lo ao lado do container. Pilhas de formato de botão e pilhas de <u>Níquel e Cadmio</u>(Nikado): devolvê-las à loja.</p> |
|--|--|


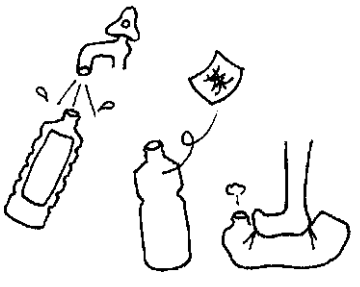
LIXO RECICLÁVEL A “A coleta de lixo no meu bairro é:  e  ”

| | |
|---|---|
| <p>Jornal velho</p>  <p>caixa de papel (caixa de leite e de sucos)</p>  <p>caixas de papelão</p>  <p>roupa (velha) (de algodão, sintética, de lã)</p>  | <p>Separar e amarrar o jornal velho, as caixas de papelão, as caixas de papel. Atenção:</p> <p>Lavar as caixas de papel, abrí-las e amarrá-las. Se há partes de alumínio, jogar como lixo inflamável pois não são recicláveis. Pôr a roupa velha num saco plástico transparente ou semi-transparente. A roupa que esteja com manchas, roupa com algodão no interior e pedaços de tecido, jogá-los no lixo inflamável.</p> |
|---|---|

LIXO RECICLÁVEL B “A coleta de lixo no meu bairro é:  e  ”

| | |
|---|---|
| <p>revistas propagandas livros velhos/usados caixas de papel(caixa de doces,papel de embrulho)</p>  | <p>Juntar e amarrar com barbante em forma de cruz. (desmanchar as caixas de papel) Atenção:</p> <p>Papéis com proteção de cera ou plastificados, papel vegetal, fotos, papel impermeabilizado, papel de FAX, papel carbono, animais e bonecos de pelúcia, não são recicláveis. Jogar no lixo inflamável..</p> |
|---|---|

GARRAFAS DE PLÁSTICO “A coleta de lixo no meu bairro é: ,  e  ”

| | |
|--|--|
| <p>Esta é a marca das garrafas de plástico que são coletadas.</p>  <p>Por ex: Refrigerantes, sucos, chá Oolong, chá preto, café, sports drink, água mineral, chá japonês. Bebidas alcoólicas: aguardente japonesa, whisky, aguardente japonesa doce(sake doce) Garrafas de plástico de shoyu</p>  | <p>As tampas de plástico, jogar no lixo inflamável e as tampas de alumínio, jogar no lixo não inflamável. Lavar a garrafa por dentro Pisar e aplinar a garrafa. Podendo-se arrancar o rótulo, fazê-lo. No dia marcado para a coleta do lixo, colocar diretamente no container.(Não há necessidade de usar sacos plásticos)</p> <p>Atenção:As garrafas que continham molhos, vinagretes, óleo de cozinha, detergente, shampoo, maquiagem, remédios: não são recicláveis. Jogá-los no lixo inflamável.</p> |
|--|--|

Informações sobre os lixos citados acima:

- 1ª Repartição 0 7 9 8 - 3 3 - 4 7 5 8
- 2ª Repartição 0 7 9 8 - 2 6 - 5 0 4 2
- 3ª Repartição 0 7 9 8 - 4 1 - 6 2 6 5

Horario: de segunda ~ sexta 8:20 ~ 16:35
 (feriados 8:20 ~ 16:05)

LIXOS DE GRANDE PORTE (SERVIÇO REMUNERADO)

Os lixos de grande porte também podem ser processados.

Considera-se lixo de grande porte aos que sejam- de tamanho- maiores que um tanque de poliestileno com capacidade de 18 litros

Para ser recolhido:

Chamar ao Serviço de Coleta de lixo de grande porte pelo telefone (0798-33-6776) e fazer o pedido. O maior volume que se pode pedir cada vez é o correspondente a duas bicicletas.

O horário de atendimento é: 2as às 6as feiras, de 9:00 às 19:00hs.

Dar o endereço, nome, telefone e especificar a espécie de lixo e a quantidade.

Perguntar quantos rótulos é preciso comprar para pagar o serviço. Estes rótulos custam 300 yenes cada um e dependendo do tamanho, peso ou dificuldade para retirá-lo será necessário de 1 a 12 rótulos (300 yenes a 3600 yenes).

Estes rótulos para lixo de grande porte são vendidos na cidade de Nishinomiya em todas as lojas de conveniência, nas cooperativas Seikyo, nos Supermercados, nas lojas de arroz, em cada loja da Prefeitura e suas sucursais, no Wakatake Seikatsu Bunka Kaikan e na Primeira Repartição.

No dia fixado para a coleta, colocar no local indicado até as 8:30 da manhã e preencher o nome nos rótulos e colá-los no lixo. Como há ordem no atendimento, o lixo será recolhido nos dias posteriores ao da chamada telefônica.

Cuando se leva direto ao Seibo Sogo Shori Center (Central de Processamento do lixo): Fazer a reserva dias antes no telefone (0798-22-6600).

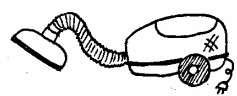
Horário de atendimento:

Segundas a Sextas (não funciona nos feriados) 9:00 ~ 12:00
12:45 ~ 17:15

Dias que se pode levar o lixo:

De segunda a sábado (incluído feriados) 8:00 ~ 15:30

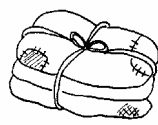
Preço pelo serviço: Para menos de 20 kg o serviço é grátis. De 20 kg a 100 kg, o preço é de 400 yenes. Para mais de 100 kg, a cada 100 kg – extra, o preço aumenta 400 yenes.



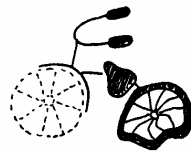
produtos eletrodomésticos



móveis

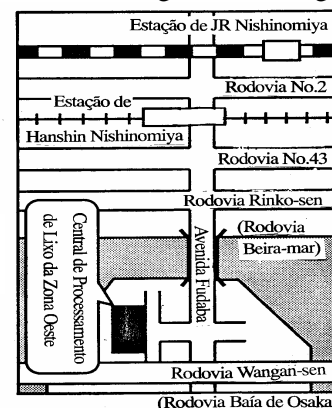


cobertores e roupa de cama



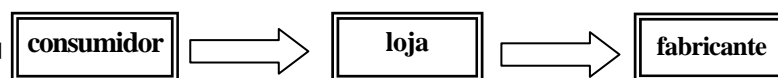
bicicleta e motos com menos de 50cc

Local: Nishinomiya-shi,
Nishinomiyahama 3-8

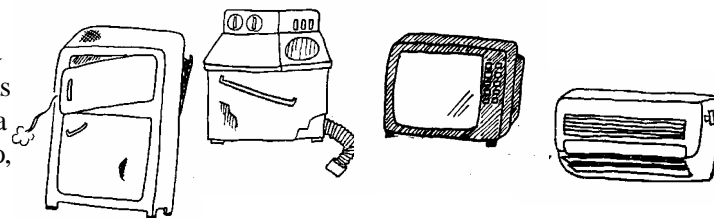


Para se desfazer dos aparelhos eletrodomésticos usados:

「Ar condicionados, televisores, geladeiras e máquinas de lavar roupa」
dirigir-se à loja onde foram comprados:



Segundo a lei de reciclagem dos aparelhos eletrodomésticos usados, a Cidade de Nishinomiya não receberá quatro tipos de aparelhos domésticos usados, a saber: aparelhos de ar condicionado, televisores, geladeiras e máquinas de lavar roupa. Na compra de um destes quatro tipos de aparelhos domésticos, pedir na loja que venham retirar o aparelho usado, pagando a taxa de reciclagem e a taxa para transporte. No entanto, não se incluem neste serviço os aparelhos de ar condicionado de teto, os aparelhos de refrigeração central instalados em edifícios, os televisores de tela de cristal líquido e televisores de projeção, congeladores e secadoras de roupa.



Serviço de Coleta de Computadores: Contate o Fabricante

A partir de outubro de 2003, entrou em vigor a lei que regula o uso de material reciclável.

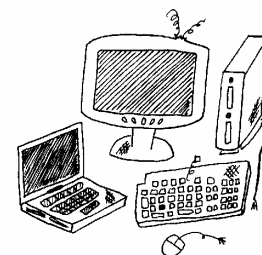
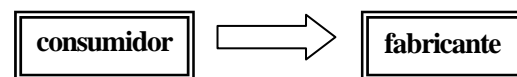
Os computadores convencionais serão coletados pelos fabricantes (ou, no caso de produtos importados, pelas agências de vendas) cobrando-se uma comissão de serviço. Por outro lado, para os computadores vendidos a partir de outubro de 2003, como os gastos de reciclagem estão incluídos no preço de venda, não será necessário o pagamento de uma comissão.

Items que podem ser coletados:

CPU do computador pessoal de mesa, monitor, computador portátil.

Teclados vendidos integrados com o computador, mouses, fios de conexão e outros periféricos serão recolhidos juntamente com o computador.

Impressoras, scanners e acessórios similares, word processor (máquinas processadoras de textos) estão excluídos da coleta.



Contato: Ponha-se em contato diretamente com o fabricante do produto, por telefone ou pela internet.

Se precisar de mais informações, chame
Gomi Kikaku-ka (Seção de Coleta de Lixo) Tel.: 0798-35-8653.

CORPOS DE ANIMAIS MORTOS: O serviço é remunerado

A coleta de corpos de cães ou gatos mortos como também de vestuário e roupa de cama utilizados por pessoas falecidas é atendida da seguinte forma:

Chamar ao Serviço de Coleta de lixo de grande porte pelo telefone (0798-26-5041) e fazer a inscrição. A coleta será feita diretamente na casa.

O horário de atendimento é: 2as às 6as feiras, de 9:00 às 19:00hs.

Pode-se levar diretamente à Central de Processamento de lixo.

No caso de serem corpos de cães e gatos mortos, animais sem dono, o serviço é gratuito. Pedimos que quem os encontre que nos avisem..



LIXOS QUE NÃO SÃO RECOLHIDOS

No caso de mudanças ou limpeza geral onde haja grande quantidade de lixo, armário com a base de superfície com mais de 1.65 m², lixos de escritórios e grandes lojas, assinalamos a seguir como se pode dispô-los.

Levar à Central de Processamento de lixo.

Fazer a reserva pelo telefone (0798-22-6600) no dia anterior.

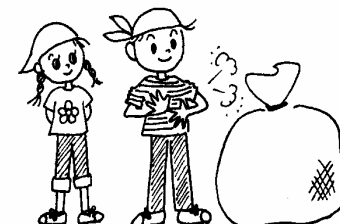
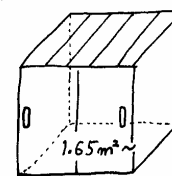
Horário de atendimento: Segunda a Sexta (não funciona em feriados) 9:00 ~ 12:00, 12:45 ~ 17:15

Horário para levar o lixo: Segunda a Sábado (incluído feriados); lixos inflamáveis 8:00 ~ 16:30

lixos não inflamáveis 8:00 ~ 15:30

Local: Nishinomiya-shi, Nishinomiyahama 3-8

Pedir à Nishinomiya Seiso Digyo Kyodo Kumiai (Companhia de Serviço de Limpeza) que venha recolher chamando o número (0798-36-7806). O serviço não é gratuito.



Para os lixos provenientes de construção de casas, poda de jardim, poda de árvores, pedir às companhias respectivas.

Pedir às lojas ou construtoras para que se encarreguem de recolher os seguintes lixos:

Bombas de gás, extintores de incêndio, baterias, pneus, tijolos, blocos de cimento, pinturas, produtos químicos e farmacêuticos, motos (mais de 50cc), carros, rodas metálicas, cofres de aço, piano, banheiras, ar condicionados de escritórios, tanques de grande porte.

Informações em língua estrangeira, entrar em contato com a Associação de Intercâmbio Internacional de Nishinomiya, no quarto andar do prédio Frente Nishinomiya.

TEL: 0798-32-8680/8676 FAX: 0798-32-8678 (Das 10:00 ~ 18:00, com exceção das terças-feiras)

Home page <http://www.nishi.or.jp/~nia/> e-mail nmc00026@nishi.or.jp